

Москва
«Музыка»

ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ



ДЕТСКИЙ ХОР

Выпуск 3

ХУДОЖЕСТВЕННОЙ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ДЕТСКИЙ ХОР

Репертуар хормейстера

Выпуск 3

Составила И. МАРИСОВА

EKAVES



МОСКВА «МУЗЫКА» 1984

В третьем выпуске сборника хормейстеру предлагается репертуар для хора учащихся старших классов (14—18 лет). В этом возрасте хор по составу может быть однородным — хор девушек, хор юношей и смешанным, где участвуют девушки и юноши. Руководитель хора должен учитывать возрастную специфику, которая охватывает мутационный и постмутационный периоды. Каждый из этих периодов имеет свои отличительные черты. Мутационный период (13—15 лет) протекает у девочек и мальчиков по-разному. У девочек эти возрастные явления выражаются слабее, при этом диапазон звучания голоса постепенно расширяется. У мальчиков наоборот этот процесс происходит неравномерно, более остро, как правило, диапазон звучания при этом уменьшается. Однако трудности, вызванные мутационным периодом, не означают, что занятия в хоре нужно прекратить. Наоборот, оставлять без контроля развитие детского голоса нельзя. Правильное направление в вокальной работе поможет избежать ошибок. Постмутационный период (16—19 лет) отличает расширение диапазона звучания голосов у девушек и юношей, а также увеличение силы голоса, формирование его тембровой окрашенности. Голоса девушек распределяются на партии — сопрано I, II (диапазон до¹ — соль²) и альты (диапазон ля^m — ре²). Тенора и баритоны объединены в одну мужскую (юношескую) партию, их диапазон си^b — до¹.

Руководитель хорового коллектива должен систематически индивидуально прослушивать участников хора с тем, чтобы правильно определить их принадлежность к той или иной хоровой партии.

Подбор репертуара для хора старшеклассников имеет определяющее значение в дальнейшем развитии и совершенствовании их вокально-хоровых навыков и безусловно формирует художественное мировоззрение исполнителей. Представленные в сборнике произведения различны по стилю, форме и средствам музыкальной выразительности. Руководитель хора найдет здесь некоторые лучшие образцы русской и западной классики, произведения советских авторов и обработки народных песен. Репертуар состоит в основном из сочинений без сопровождения в жанре хоровой миниатюры и делится на два раздела — произведения для детского трех-четырёхголосного хора и для трёхголосного юношеского хора. В переложениях учтены возрастные особенности исполнителей, ограниченность диапазона мужской партии, а также интерес молодежи к различным стилям и формам исполнительского хорового искусства.

Совершенствуя вокально-хоровые навыки, приобретенные исполнителями на предыдущих ступенях вокального воспитания, руководитель хора старшеклассников углубляет работу над строем, ансамблем, интонированием. Вокально-хоровая техника отрабатывается не только при разучивании

репертуара, но и в процессе пения специальных упражнений. Здесь руководитель ставит различные технические задачи — воспитание навыка чистой интонации, расширение диапазона, укрепление дыхания, выстраивание единой певческой позиции, развитие дикционных возможностей хора и выработки кантиленного звучания, единой манеры звукообразования и т. д. Существует целый ряд упражнений, которые способствуют усвоению вокально-хоровых навыков*.

Работа над художественной выразительностью произведений воспитывает у исполнителей музыкально-образное мышление. Здесь должны сочетаться воедино вокальное мастерство певцов и их музыкально-эстетическое развитие. Беседы с исполнителями о стиле, жанре, форме произведения, выявление музыкальных средств выразительности поможет в решении художественно-эстетических задач.

Хоровое звучание зависит от многих компонентов исполнения. Это различные вокальные штрихи, метроритмическая и темповая организация, которая тесно связана с ритмом и логикой музыкального текста, тембровое слияние голосов, динамика, фразировка, дыхание и т. д. Особое значение при исполнении музыкального произведения имеет форма. Она объединяет все средства музыкальной выразительности и идейно-эмоциональное содержание музыки в одно целое.

Хоровые занятия должны строиться так, чтобы разучивание произведения проходило по партиям. Разделение певцов на партии формирует характерность звучания каждой из них. Различные варианты в сочетании хоровых партий помогут в работе над ансамблем, строем и интонацией. Очень важно, чтобы разучивание трех-четырёхголосных произведений проходило с ориентацией на нотную запись. Пение сочинения по партитуре является полезным учебным пособием (наглядность в движении мелодии, ощущение гармонической вертикали).

Весьма целесообразно выделить в смешанном хоре вокальные ансамбли, например ансамбль девушек, ансамбль юношей. Такая форма работы разнообразит репертуар хорового коллектива и одновременно укрепит ансамбль всего хора, даст возможность дополнительно поработать над слитностью звучания хоровых партий.

В целом, надо сказать, что организация хора старшеклассников имеет большое значение в вокальном воспитании детей, так как целенаправленное обучение сохраняет их певческие голоса, повышает художественный уровень исполнения, расширяет их кругозор.

* См. в сб.: «Вокально-хоровые распевания для академического хора». М., 1969; М. И. Глянка. Упражнения для уравнения и усовершенствования гибкости голоса. М., 1910; М. И. Егорычева. Упражнения для развития вокальной техники. Киев, 1977; В. Г. Соколов. Вокально-хоровые упражнения в самодеятельном хоре. — В кн.: Работа с хором: методика, опыт. М., 1977.

СЛАВЬСЯ

Из оперы «Иван Сусанин»

М. ГЛИНКА

Слова С. ГОРОДЕЦКОГО

Подвижно, торжественно

C. I
1. Славь- ся, славь- ся ты, Русь мо- я, славь- ся ты,

C. II
2. Славь- ся, славь- ся из ро- да в род, славь- ся, ве-

A.
3. Славь- ся, славь- ся из ро- да в род, славь- ся, ве-

рус- ска- я на- ша зем- ля! Да бу- дет во ве- ки ве- ков силь-

- ли- кий наш рус- ский на- род! Вра- гов, по- сяг- нув- ших на край род-

- на лю- би- ма- я на- ша род- на- я стра- на!

- ной, ра- зи бес- по- щад- но мо- гу- чей ру- кой!

ро- ди- ны на- шей от-

3. Сла- ва, сла- ва ге- ро- ям- бой- цам, ро- ди- ны на- шей от-

- важ- ным сы- нам! Кто кровь за от- чиз- ну сво- ю про-

- льет, то- го ни- ко- гда не за- бу- дет на- род.

Подвижнее

f
Славь- ся, славь- ся, наш на- род! У-

- ра! У- ра! *ff* у- ра!

ХОР „СТЕПЬ ТАТАРСКАЯ“

из музыки к кинофильму «Ива: Грозный»

С. ПРОКОФЬЕВ

Переложение для детского хора И. Марисовой

Не спеша, сдержанно

*pp**

C. I
II

(с закр. ртом)

A. I
II

pp

mf

A...

mf

cresc.

ff

ppp

cresc.

ff

ppp

1.

2.

*) При повторении исполняется *p*

ТЕРЦЕТ

И.-С. БАХ

Не спеша

I
C. *p*
Ночь о-то-шла бес-след-но, и над зем-лей в си-

II
p
Ночь о-то-шла бес-след-но, и над зем-лей в си-

A.
p
Ночь, ночь о-то-шла бес-след-

-я- нье вос-хо-дит солн-це, вос-хо-дит

-я- нье вос-хо-дит солн-це, вос-хо-дит

-но, и над зем-лей в си-я- нье вос-хо-дит

mf
солн-це. Прочь бе-жит пе-чаль, прочь бе-жит пе-чаль, у-

mf
солн-це. Прочь бе-жит пе-чаль, прочь бе-жит пе-чаль,

mf
солн-це. Прочь бе-жит пе-чаль, прочь бе-жит пе-чаль,

-хо- дит грусть,
 у- хо- дит грусть, у- хо- дит, как
 прочь бе- жит пе- чаль, у- хо- дит грусть, как те-
 прочь бе- жит пе- чаль, у- хо- дит грусть, как те-ни чер-ной

те- ни чер- ной но-
 -ни чер- ной но-
 но- чи, как те- ни, как те- ни,

-чи, у- хо- дит грусть, как те- ни, у-
 -чи, у- хо- дит грусть, как
 у- хо- дит грусть, как те- ни чер- ной но-

-хо- дит грусть, как те- ни чер- ной но- чи.
 те- ни чер- ной но- чи.
 -чи, чер- ной но- чи.

ВЕЧЕР

Русский текст Я. СЕРПИНА

Вилланелла

О. ЛАССО

Умеренно

mp

I
C. Ve- чер. А- ло-е пла- мя ти-хо и
Ve- чер по- лон по- ко- я, бе- лы- е

II
Ve- чер. А- ло- е пла- мя ти-хо и плав-
Ve- чер по- лон по- ко- я, бе- лы- е туч-

A.
Ve- чер. А- ло-е пла- мя
Ve- чер по- лон по- ко- я,

плав- но гас- нет над по- ля- ми.
туч- ки та- ют над ре- ко- ю.

-но гас- нет над по- ля- ми, над по- ля- ми.
-ки та- ют над ре- ко- ю, над ре- ко- ю.

ти- хо и плав- но гас- нет над по- ля- ми.
бе- лы- е туч- ки та- ют над ре- ко- ю.

mf

Ру- чей, ру- чей иг- ри- вый, у- став- ший ве- тер спит под
Лист-вой, лист-вой о- де- том, се- ды- е кле- ны ды- шат

За- мер ру- чей иг- ри- вый, у- став- ший ве- тер спит под
В пар- ке, лист-вой о- де- том, се- ды- е кле- ны ды- шат

у- став- ший
се- ды- е

ста- рой и- вой, дрем- лет под и- вой.
лун- ным све- том, тре- пет- ным све- том.

ста- рой и- вой, дрем- лет под и- вой.
лун- ным све- том, тре- пет- ным све- том.

Перевод с литовского Л. Некрасовой

М. КЛЕМЕНТИ — Б. КУТАВИЧУС

Подвижно

mf

С. I
II

1. Да- вай- те сде- ла- ем раз- бор для
2. Вот э- то те- мы ос- нов- ной мо-

тех, кто не зна- ет до сих пор Кле- мен- ти со- на-
-тив ве- се- лый, о- зор- ной. За- ним по- боч- ной

-ти- ну, то- наль-ность соль ма- жор. А- на- лиз фор-мы э- той сей-
те- мы зву- чит мо- тив вто- рой. Е- го у- зна- ет каж- дый: Та-

-час нач- нем, сей- час нач- нем и со- на-
-ра- ра- рам, та- та- та- та... Вто- ра- я

p *sf* *p* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

ти- ну вам спо- ем. А э- то
те- ма так про- ста. По- нят- но

tr

p

что? От- ку- да здесь ми- нор? Вто- рой мо- тив всту-
всем: и- дет раз-вить-е тем. И вновь зву- чит зна-

f *p*

-па- ет с пер-вым в спор. На- звань- я нот пусть кто-ни- будь спо-
-ко- мый наш мо- тив. Ор- ган- ный бас ве- дет кре-при- зе

mf

f

mf

*) (Восемь тактов пауза)

-ет.
нас. (2.) О- пять по- ем зна- ко- мо- е на-

f

*) Отсюда у хора пауза 8 тактов, затем сольфеджирует солист.

При повторении хор поет со словами до конца.

Солист: Соль,

- ча - ло: е - го те - перь ре - при - зой на - зо - вем. А

соль, си, до, ми, ре, си, соль, соль, си, до, ми, ре, си, ля, ля, ре, ре;
 - на - лиз со - на - ти - ны пре - крас - но сде - лал хор, и, чтоб е - го за -

до, си, ре, соль, соль, соль, си, ми, ми,
 - кон - чить, те - перь возь - мем, те - перь возь -

ре, соль, до, ре, соль, до, си, ля, соль.
 - мем ак - корд по - след - ний соль ма - жор!

УТРО

Стихи А. ПУШКИНА

Р. ЩЕДРИН

Умеренно

pp

C. I
II

(С закр. ртом) певуче

A. I
II

tr

Ру- мя- ной за- ре- ю по- крыл- ся вос-

по- крыл- ся вос- ток,

(Закр. ртом)

- ток, в се- ле за ре-

по- тух о- го- нек.

- ко- ю по- тух о- го- нек.

С движением

Ро- сой о- кро- пи- лись цве- ты на по- лях, ста-

Ро- сой цве- ты

12636

- да про- бу- ди- лись на мяг- ких лу- гах. Се -
в по- лях, лу- гах.

- ды- е ту- ма- ны плы- вут к об- ла- кам, гу-
Ту- ма- ны плы-

- сей ка- ра- ва- ны не- сут- ся к лу- гам. Про-
- вут к об- ла- кам. Про-

f - сну- ли- ся лю- ди, спе- шат на по- ля, я -
f - сну- ли- ся лю- ди, спе- шат на по- ля, я -

cresc. - ви- ло- ся солн- це, ли- ку- ет зем- ля!
cresc. - ви- ло- ся солн- це, ли- ку- ет зем- ля!
ff *rit.* *ff*

ЧТО УМЕЕТ ОСЕНЬ?

Слова М. САДОВСКОГО

Из цикла «Где отдыхает день»

РОНДО

Вл. СОКОЛОВ

Свободно, широко

Соло *mf*

Что у-ме-ет о-сень, о-сень? *quasi esco*

C. *mp* *pp*

A. *mp* *pp*

О-сень?

Подвижно, очень ритмично *mf*

Мно-го, мно-го! пест-ро,

Что у-ме-ет о-сень? О-сень красит, кра-сит.

пест-ро! ост-ро, ост-ро!

О-сень пах-нет, пах-нет О-сень сте-лет, сте-лет
замедля

мяг-ко, мяг-ко! слад-ко слад-ко! Что у-ме-ет о-сень?

О-сень кор-мит, кор-мит

Медленнее

mp Соло

О-сень красит, кра-сит пест-ро, О-сень пах-нет, пах-нет

пест-ро!

sfp

ост- ро, О- сень сте- лет, сте- лет мяг- ко! О- сень кор- мит,

sfp ост- ро! *sfp* Мяг- ко!

замедляя **Подвижно, очень ритмично**

кор- мит слад- ко, слад- ко! Мно- го, мно- го!

mf *p* *mf* *p*

Что у- ме- ет о- сень?

пест- ро, пест- ро!

cresc.

О- сень кра- сит, кра- сит О- сень пах- нет, пах- нет

ост - ро, ост - ро! мяг - ко, мяг - ко!

О- сень сте- лет, сте - лет

замедляя

слад- ко, слад- ко! Что у- ме- ет о- сень?

О- сень кор- мит, кор- мит Что у- ме- ет?

Медленно

Соло

A...

p

О- сень кра-сит пест-ро, пест- ро, о- сень пах-нет ост- ро, ост-ро, о- сень сте-лет

О- сень кра- сит, о- сень пах- нет, о- сень

мяг- ко, мяг- ко, о- сень кор-мит слад-ко, слад- ко, слад- ко, слад- ко!

сте- лет, о- сень кор- мит слад- ко, слад- ко!

Подвижно

Мно-го, мно- го! *cresc.* пест- ро, пест- ро!

Что у-ме-ет о- сень? О- сень красит, кра- сит

ускоряя

ост- ро, ост- ро! мяг- ко, мяг- ко!

О- сень пах- нет, пах- нет О- сень сте-лет, сте- лет

замедляя

слад- ко, слад- ко! Что у-ме-ет о- сень? О- сень,

О- сень кор-мит, кор- мит Что у- ме-ет?

Соло *cresc.* *ff*

О- сень! слад-ко!

cresc. *ff*

о- сень! О- сень кор- мит слад- ко, слад- ко, слад- ко, слад- ко, слад-ко!

cresc. *ff*

О- сень кор- мит О- сень кор- мит слад- ко!

О- сень кор- мит слад- ко, слад- ко, слад- ко, слад- ко, слад- ко!

ТЫ НЕ СТОЙ, НЕ СТОЙ, КОЛОДЕЦ

Канонические вариации на тему русской народной песни

Обработка Вл. Соколова

Сдержанно

Тема

С. I Ты не стой, не стой, ко- ло- дец, по- лон

С. II (с закр. ртом)

с во- до- ю, да ка- ли-на, да ма- ли-на.

I вариация

Ты не стой, не стой, ко- ло- дец, по- лон

Ты не стой, не стой, ко- ло- дец, по-

с во- до- ю, да ка- ли-на, да ма- ли-на.

- лон с во- до- ю, да ка- ли- на, да ма- ли-

II вариация

Да ты по- лон с во-до- ю, с клю- че- вой, све- же- ю, да

- на. Да ты по- лон с во- до- ю, с клю- че- вой, све- же- ю,

III вариация

С. I *mf* V По-сы-ла-ет све-

ка-ли-на, да ма-ли-на. По-сы-ла-ет све-

С. II *mf* *mf* По-сы-ла-ет ме-ня све-

ка-ли-на, ма-ли-на. По-сы-ла-ет ме-ня све-

А. *mf* По-сы-ла-ет ме-ня

V - кор да в пол-ночь за во-дой, да ка-ли-на.

V - кор да в пол-ночь за во-дой, да ка-ли-на, да

V све- кор да в пол-ночь за во-дой, да ка-ли-

IV вариация

Ой, в пол-ночь, да за во-до-

ма-ли-на, ой, в пол-ночь за во-

-на, да ма-ли-на, ой, в пол-ночь

V *f* -ю, за хо-лод-ной клю-че-вой, да ка-ли-на, да

V *f* -до-ю, за хо-лод-ной клю-че-вой, да ка-ли-

за во-до-ю, да

V вариация

ма_ ли_ на. Ты не стой,
 -на, да ма_ ли_ на. Ты не стой, не стой, ко_ ло_ дец,
 ма_ ли_ на. Ты не стой, не стой, ко_ ло_

не стой ко_ ло_ дец, да
 по_ лон с во_ до_ ю, да ка_ ли_ на,
 -дец по_ лон с во_ до_ ю, да ка_ ли_ на, да

VI вариация
в темпе

ма_ ли_ на. Ты не стой, не стой, ко_ ло_
 ма_ ли_ на. У...
 ма_ ли_ на. У...

замедляя

-дец, по_ лон с во_ до_ ю, да ка_ ли_ на, да ма_ ли_ на.
 У... ма_ ли_ на.

Тульские песни

1. ПЛЯСОВАЯ

В. КИКТА

Слова народные

Быстро

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Темп: Быстро. Динамика: *mf*. Ключ: D major. Метр: 2/4.

Голос: Лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли, Лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли,

Фортепиано: Э- ван, э- ван, э- ван,

Голос: лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля- лё. Лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли,

Фортепиано: э- ван, э- ван,

Голос: лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля- лё. Э- ван лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли-ля, лё-ли-ля, лё-ли, лё-ли-ля, лё-ли-ля, лё-ли-ля, лё-ли-ля,

Фортепиано: э- ван, э- ван,

лэ_ ли, лэ_ ли, э_ ван лё! Э_ ван лё_ ли, лё_ ли_ля, лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли,
 -ля, лё_ ли
 -ли, э_ ван лё! э_ ван лё_ ли,
 -ван лё, э_

э_ ван лё! Лё_ ли_ля, лё_ ли,
 -лё! Э_ ван, э_ ван, э_ ван,
 -ван лё! Лё_ ли_ля, лё_ ли,
 -ван лё! Лё_ ли, лё_ ли,

лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли_ля_ лё, лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли_ля, лё_ ли,
 э_ ван, э_ ван,
 лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли_ля_ лё, лё_ ли_ля, лё_ ли, лё_ ли_ля, лё_ ли,
 лё_ ли, лё_ ли_ля, лё_ ли,

лэ_ли_ля, лэ_ ли, лэ_ли_ля_ лё!
 Э_ ван лё_ ли, лэ_ли_ля, лэ_ли_ля,
 э_ ван лё_ ли,
 лэ_ли_ля, лэ_ ли, лэ_ли_ля_ лё!
 Э_ ван, лё_

лэ_ ли,
 э_

лэ_ ли, лэ_ ли, э_ ван лё!
 э_ ван лё_ ли, лэ_ли_ля, лэ_ли_ля,
 лё,
 лё_ ли,
 - ли, э_ ван лё,
 э_ ван лё_

- ван лё,
 э_

лэ_ ли, лэ_ли, э_ ван лё!
 лё_ ли_ лё!
 лё_ ли_ лё!
 - ли, э_ ван лё!
 Э_ ван лё!
 - ван лё!
 Э_ ван лё!

f лё_ ли_ *fff* лё!
f лё_ ли_ *fff* лё!
f Э_ ван *fff* лё!
f Э_ ван *fff* лё!

в темпе

С. I

Хво- рост
Де- ти

С. II

Хво- рост со- би- ра- ла, гнез- до со- ви- ва- ла.
Де- ти по- ле- те- ли, лю- ди по- гля- де- ли.

А. I

Хво- рост
Де- ти

А. II

Хво- рост со- би- ра- ла, гнез- до со- ви- ва- ла.
Де- ти по- ле- те- ли, лю- ди по- гля- де- ли.

Постепенно ускоряя

С. I, II

Гнез- до со- ви- ва- ла, яй- ца на- но- си- ла, яй- ца на- но- си- ла,
Лю- ди по- гля- де- ли, как де- ти по- ле- те- ли, как де- ти по- ле- те- ли, как

А. I, II

де-ток вы-во-ди- ла, де-ток вы-во-ди- ла, де-ток вы-во-ди- ла. ла.
де-ти по-ле-те- ли, как де-ти по-ле-те- ли, как де-ти по-ле-те- ли. ли.

3. НА СТОЛИКЕ САМОВАР

Живо

I

C.

II

A. I

II

f

Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли,

mf

На сто-ли-ке са-мо-вар, са-ма-вар, да кто ж е-му хо-зя-ин, хо-зя-ин?
И-ван ча-ю на-ли-вал, на-ли-вал, свет-А- лё- не по-да-вал, по-да-вал.

Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли,

Э- ван лё- ли, са-мо-вар, са-мо-вар, да кто ж е-му хо-зя-ин, хо-зя-ин?
Э- ван лё- ли, на-ли-вал, на-ли-вал, свет-А- лё- не по-да-вал, по-да-вал:

э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли.

С. I

Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли,

С. II

А.

И- ван- су- дарь хо- зя- ин, хо- зя- ин, свет- А- лё- на хо- зяй- ка е- му.
 ,, Вы- пей чаш- ку за ме- ня, за ме- ня, а дру- гу- ю за се- бя, за се- бя.

э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли.

Э- ван лё- ли хо- зя- ин, хо- зя- ин, свет А- ле- на хо- зяй- ка е- му.
 Э- ван лё- ли для ме- ня, для ме- ня, а дру- гу- ю за се- бя, за се- бя."

С. I *f*

На сто- ли- ке са- мо- вар, са- мо- вар, да кто же- му хо- зя- ин, хо- зя- ин.

С. II *f*

Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли.

А. I *f*

А. II *f*

На сто- ли- ке са- мо- вар, са- мо- вар, да кто же- му хо- зя- ин, хо- зя- ин.

Э-ван лё-ли, са-мо-вар, са-мо-вар, да кто же-му хо-зя-ин, хо-зя-ин,
 Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли.
 -ин, э-ван лё-ли, са-мо-вар, са-мо-вар, да кто же-му хо-зя-ин, хо-зя-

да кто же-му хо-зя-ин, хо-зя-ин, да кто же-му хо-зя-ин, хо-зя-ин,
 Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли.
 -ин, да кто же-му хо-зя-ин, хо-зя-ин, да кто же-му хо-зя-ин, хо-зя-

хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин? Ой!
 Э- ван лё- ли, э- ван лё- ли, э- ван лё- ли. Ой!
 Ой!
 Ой!
 -ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин, хо-зя-ин? Ой!

gliss. *f* *fff* *gliss.*
f *fff* *gliss.*
f *fff* *gliss.*
f *fff* *gliss.*

РЕПКА

Слова народные

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

Не спеша

p По- са- дил дед реп- ку, *f* вы- рос- ла реп- ка боль-
p ша- я - пре- боль- ша- я. *f* Ста- л дед реп- ку из зем- ли та- щити.
p Тя- нет, по- тя- нет, *f* вы- та- щить не
Тя- нет, по- тя- нет, тя- нет, по- тя- нет, *f* вы- та- щить не мо- жет, не мо- жет.

Посадил дед репку, выросла репка большая-пребольшая.
 Стал дед репку из земли тащити.
 Тянет-потянет, вытащить не может.
 Дедка кличет бабку, бабка за дедку, дедка за репку.
 Стали репку из земли тащити.
 Тянут-потянут, вытащить не могут.
 Бабка кличет внучку, внучка за бабку, бабка за дедку.
 Стали репку из земли тащити.
 Тянут-потянут, вытащить не могут.
 Внучка кличет Жучку. Жучка за внучку, внучка за бабку,
 Бабка за дедку, потянули репку.
 Тянут-потянут, вытащить не могут.
 Жучка кличет кошку. Кошка за Жучку, Жучка за внучку,
 Внучка за бабку, бабка за дедку.
 Тянут-потянут, вытащить не могут.
 Кошка кличет мышку, мышка за кошку, кошка за Жучку,
 Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку...
 Тянут-потянут, вытащили репку!

КАК У НАС ВО САДОЧКЕ

Русская народная песня

Обработка В. КАЛИННИКОВА

Умеренно

C. I
II

mf

Как у нас во са- доч- ке, как у нас во зе- ле- ном.

A.

mf

Припев

tr

Лю- шень- ки, лю- ли, лю- шень- ки, лю- ли.

tr

Как у нас во садочке,
Как у нас во зеленом,

Припев: Люшеньки, люли,
Люшеньки, люли.

Хорошо пташки пели,
Хорошо распевали.

Припев

А и я, молоденька,
Была веселенька,

Припев

Охоча гуляти,
Скакати, плясати,

Припев

Скакати, плясати,
Во зелен сад ходити.

Припев: Люшеньки, люли,
Люшеньки, люли.

СОСНА

Стихи М. ЛЕРМОНТОВА

Переложение для юношеского
 хора И. Марисовой

Спокойно

С. А.

Юноши

p

На се-ве-ре ди-ком сто-

p

(сзакр. ртом)

-ит о-ди-но-ко на го-лой вер-ши-не со-сна, и

вер-ши-не со-сна,

mf

дрем-лет, ка-ча-ясь, и сне-гом сы-пу-чим о-де-та, как ри-зой, о-

(сзакр. ртом)

С движением

И снит_ ся ей

-на. (закр. ртом)

И снит_ ся ей

С движением

всё, что в пу_сты_ не да_ ле_ кой, в том кра_ е, где

все, что в пу_сты_ не да_ ле_ кой, в том кра_ е, где

солн_ ца вос_ ход, замедлить *f*

од_ *f*

солн_ ца вос_ ход, солн_ ца вос_ ход, замедлить

В темпе

-на и груст-на, на у-те-се го-

и груст-на, poco cresc.

В темпе

poco cresc.

-рю- чем пре-крас-на-я паль-ма ра-

dim.

dim.

-стет.

dim.

dim.

ppp

ХОР ОХОТНИКОВ

Из оперы «Вольный стрелок»

К. ВЕБЕР

Переложение для юношеского

хора И. Марисовой

Весьма скоро

Piano introduction in 2/4 time, marked *f*. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

S. A.
Юноши

Vocal entry for the boys' chorus. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics: "1. Что луч-ше о- 2. А с но-вой за-". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern.

Piano accompaniment for the vocal entry, continuing the rhythmic and harmonic support for the vocal line.

Vocal line with lyrics: "хо- ты? В ле- са и бо- ло- та с ут- ра без за- бо- ты мы ре- ю мы ча- шей лес- но- ю и- дем всей гурь- бо- ю под-". The melody is in a simple, rhythmic style.

Piano accompaniment for the vocal line, featuring a consistent rhythmic accompaniment with chords and single notes.

друж_ но и_ дем. Чуть рог за_ иг_ ра_ ет иль ста_ я за_
нять ка ба_ на.

-ла - ет, в нас кровь за_ ки_ па - ет го - ря_ чим клю_ чом! Про_
мчит ся ли сер_ на иль лань_ мы, на - вер_ но, им мет_ ки_ е

мчит ся ли сер_ на иль лань_ мы, на - вер_ но, им мет_ ки_ е

stre-ly vdo-gon-ku po-shlem. A den-ny u-ga-sa-et, ko-

The first system consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "stre-ly vdo-gon-ku po-shlem. A den-ny u-ga-sa-et, ko-". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

-ster za-py-la-et, i cha-sha ig-ra-et yan-

The second system continues the musical piece. The vocal line has lyrics: "-ster za-py-la-et, i cha-sha ig-ra-et yan-". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

-tar-ny-m vi-nom. Ly-ly, tra-ly-ly, tra-ly-ly, tra-ly-ly, tra-ly-

The third system concludes the piece. The vocal line has lyrics: "-tar-ny-m vi-nom. Ly-ly, tra-ly-ly, tra-ly-ly, tra-ly-ly, tra-ly-". The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation for the vocal melody.

Ля, ля-ля, ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля,

-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля

Ля, ля-ля, ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля

ля, ля-ля, ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля,

-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля

ля, ля-ля, ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля, ля-ля,

ля, тра-ля-ля, ля, тра-ля-ля, ля, тра-ля-ля, ля-ля!

ля-ля-ля, ля-ля-ля,

1.

12.

ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля!

The vocal line consists of two staves. The upper staff contains the melody with lyrics underneath. The lower staff contains a bass line with notes corresponding to the vocal line. The lyrics are: "ля, тра-ля-ля, тра-ля-ля!".

ff

The piano accompaniment for the first system. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand plays a steady bass line of eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

The piano accompaniment for the second system. The right hand continues with a melodic line of eighth notes and chords, and the left hand maintains the bass line. A slur is placed over the first two measures of the right hand.

The piano accompaniment for the third system. The right hand features a more complex melodic line with some chromaticism. The left hand continues with the bass line. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

В ПУТЬ

Слова В. МЮЛЛЕРА

Перевод с немецкого И. Тюменева

Ф. ШУБЕРТ

Переложение для хора Н. Жилева
Облегченная редакция для 3-голосного хора

М. Нахимовского

Скоро

С. А.

Юноши

mf

mf

mf

p

p

p

- жень - е мель - ник жизнь ве - дет, в дви - жень - е, в дви -

- жень - е мель - ник жизнь ве - дет, в дви - жень - е. Пло -

- хой тот мель_ник дол_жен быть, кто век свой до_ ма хо_ чет жить, весь

dim.
 век свой, весь век свой, весь век свой, весь век свой...

dim.

dim.

Во

mf

В движенье мельник жизнь ведет, в движенье,
В движенье мельник жизнь ведет, в движенье.
Плохой тот мельник должен быть,
Кто век свой дома хочет жить,
 Весь век свой, весь век свой,
 Весь век свой, весь век свой...

Вода примером служит нам, примером,
Вода примером служит нам, примером.
Ничем она не дорожит,
И дальше, дальше всё спешит,
 Всё дальше, всё дальше,
 Всё дальше, всё дальше...

Колеса тоже не стоят, колеса,
Колеса тоже не стоят, колеса,
Стучат, кружатся и шумят,
С водою в путь они хотят,
 С водою, с водою...
 С водою, с водою...

Вертятся, пляшут жернова, вертятся,
Вертятся, пляшут жернова, вертятся.
Кажись бы, им и не под стать,
Да ведь нельзя ж от всех отстать,
 Нельзя же, нельзя же,
 Нельзя же, нельзя же...

В движенье счастье мое, в движенье,
В движенье счастье мое, в движенье.
Прости, хозяин дорогой,
Я в путь иду вслед за водой,
 Далеко, далеко,
 Далеко, далеко...

ПРИЛЕТЕЛИ СВИРИТЕЛИ

Слова М. ЛАПИСОВОЙ

Э. ХАГАГОРТЯН
Переложение для юношеского
 хора И. Марисовой

Не спеша

C. *p* сви-ри- сте- ли из стра-

A. *p* При- ле- те- ли сви-ри- сте- ли из стра-

-ны чу- дес. И за- пе- ли сви- ри-

-ны чу- дес. И за- пе- ли сви- ри-

C *mf* -сте- ли и про- снул- ся лес. Дол- го

A *mf* -сте- ли и про- снул- ся лес.

Юноши *p* Дол-го

пе- ли сви- ри- сте- ли про стра- ну чу-

пе- ли про стра- ну чу-

- дес, звон - ко пе - ли сви - ри - те - ли, слу - шал

- дес, звон - ко пе - ли, слу - шал

пе - сню лес.

у - ле -

пе - сню лес, слу - шал лес.

сви - ри - сте - ли вновь встре - ну чу - дес, у - ле -

- те - ли сви - ри - сте - ли, вновь встре - ну чу - дес, у - ле -

А... сви - ри - сте - ли вновь встре - ну чу - дес,

- те - ли сви - ри - сте - ли, помнит пе - сню лес.

- те - ли сви - ри - сте - ли, помнит пе - сню лес.

ГУСИ-ЛЕБЕДИ

Русская народная песня

Обработка А. ЮРЛОВА
Переложение для юношеского
 хора И. Марисовой

Умеренно

С.

В яс- ный ве- чер го- лу- ба- я реч- ка ко- лы- ха- ет-

А.

В яс- ный ве- чер го- лу- ба- я реч- ка ко- лы- ха- ет-

Юноши

(закр. ртом)

-ся. Гу- си- ле- бе- ди иг- ра- ют, эх, да

-ся. Гу- си- ле- бе- ди иг- ра- ют, эх, да

гу- си- ле- бе- ди иг- ра- ют, ве- се- ло ку- па- ют- ся.

гу- си- ле- бе- ди иг- ра- ют, ве- се- ло ку- па- ют- ся.

Я С КОМАРИКОМ ПЛЯСАЛА

Русская народная песня

Обработка для хора

И. Марисовой

Весело

С. I
С. II
А.

Я с ко- ма- ри- ком, я с ко- ма- ри- ком, ах, с ко- ма- ри- ком пля- са- ла, с ко- ма- ри- ком пля- са- ла. Мне ко- ма- ри- ком пля- са- ла. (Конец)

Я с комариком,
Я с комариком,
Ах, с комариком плясала,
С комариком плясала.

Мне комар ножку,
Мне комар ножку,
Ах, комар ножку отдал,
Комар ножку отдал.

Все суставчики,
Все суставчики,
Ах, все суставчики повредил,
Все суставчики повредил.

Ты подай, мати,
Ты подай, мати,
Ах, подай, мати, топора,
Подай, мати, топора.

Мне казнить-рубить,
Мне казнить-рубить,
Ах, казнить-рубить комара,
Казнить-рубить комара.

Покатилась,
Покатилась,
Ах, покати́лась голова,
Покати́лась голова.

Вдоль широкого,
Вдоль широкого,
Ах, вдоль широкого двора,
Вдоль широкого двора.

«Славься». Хор из оперы М. Глинки «Иван Су- санин», слова С. Городецкого. Произведение напи- сано в жанре славяцы. Форма куплетная. Аккордо- вый склад партитуры передает торжественный ха- рактер произведения. Все хоровые партии должны исполняться ровным звуком на нюансе *f* в высокой позиции. Каждая длительность допеваётся до кон- ца, чтобы не было перерыва звучания в фразах. В заключительной каденции темп несколько ускоря- ется, здесь меняется ритмическая структура, по- этому требуется очень точное снятие первых долей такта с тем, чтобы почувствовать значительность пауз.

Хор «Степь татарская» из музыки С. Прокофь- ева к кинофильму «Иван Грозный». Эта музыка ис- полняется как вокализ, сначала закрытым ртом, затем на слог «а». Написана в форме периода. Рас- певный характер мелодии, широкий диапазон при- ближает ее к мелодиям инструментального начала. Каждое предложение исполняется на цепном ды- хании. Партитура хора состоит из двух ритмиче- ских пластов — на фоне выдержанной гармониче- ской педали развивается линия мелодии и ее втора. Хормейстеру нужно тщательно выстроить партию вторых альтов, от интонации которых зависит строй в хоре. Динамика произведения выстраивается по- степенно от *pp* до *ff*. От исполнителей требуются тонкость и гибкость в прочтении музыкального тек- ста, вокальное мастерство.

«Терцет». Музыка И.-С. Баха. Произведение по- лифонического склада, написано в форме периода. Каждый голос имеет самостоятельную линию мел- одического развития, поэтому хормейстеру пред- стоит большая работа по выстраиванию интонации и ритма всех партий. Каждое из трех предложений имеет свое движение к кульминации (стремление к восходящей интонации), в целом же во втором предложении — наиболее яркий нюанс, это подчёр- кивается и более развитым имитационным строени- ем. Исполняется произведение очень напевно, мяг- ким, связным звуком, в высокой позиции. Сочине- ние требует от исполнителей серьезной вокальной подготовки.

«Вечер». Музыка Орландо ди Лассо, русский текст Я. Серпина. (Вилланелла) *. Хоровая миниатюра — образец полифонического письма строгого стиля. Произведение, спокойное по характеру, от- личается плавным голосоведением в каждой пар- тии и в то же время самостоятельностью их мел- одического и ритмического строения. Средне-низкая тесситура альтовой партии в сочетании с высокой тесситурой первых и вторых сопрано создает усло- вия искусственного ансамбля. Хормейстеру целесо- образно выстроить интонацию каждой партии в от- дельности, строй по горизонтали и вертикали, и уж затем объединить их в различных вариантах. Ис- полняется сочинение певучим звуком, в ровном ню-

ансе *tr* с ощущением восходящей и нисходящей ин- тонации. Все ритмические длительности должны пропеваться точно, выдерживаться до конца.

«Мы анализируем сонатину». М. Клементи — Б. Кутавичус. Слова В. Каушилайте, перевод Л. Не- красовой. Произведение оживленного характера, в основу которого положена известная сонатина М. Клементи. Внимание исполнителей нужно на- править на одновременное контрастное звучание партий хора и фортепиано. Следует добиваться лег- кого звучания в подвижном темпе, чистоты строя, слаженности ансамбля. Гибкая нюансировка про- изведения поможет ощутить движение в музыкаль- ной фразе, выявить моменты ее интонационной вы- разительности.

«Утро». Музыка Р. Щедрина, слова А. Пушкина. В хоровой миниатюре раскрывается образ пробуж- дающейся природы. Мелодическая основа близка народно-песенным интонациям (опевание устоев, диатоника, квартовые скачки). Второе предложе- ние периода контрастно первому по динамике и средствам музыкальной выразительности. Здесь в мелодии появляются альтерированные ступени. Об- разующиеся в результате этого уменьшенные и уве- личенные созвучия вызывают сложности в интони- ровании и требуют дополнительной работы хор- мейстера.

Произведение отличается гибкой динамикой от *pp* до *ff*. Руководитель хора должен логически вы- строить исполнительский план всего сочинения.

«Что умеет осень?» из цикла «Где отдыхает день». Музыка В. Соколова, слова М. Садовского. Произведение написано в форме рондо. Чередова- ние подвижного и медленного движения музыки подчеркивает яркое контрастное начало между рефреном и эпизодами. Мелодическая линия осно- вана на повторяющихся попевах мажоро-минорной пентатоники, интонационно приближающей ее к русской народной песне. Хоровые отклики — эхо — в основном строятся на квартво-секундовых созвучиях. Руководитель коллектива должен объяс- нить исполнителям эти особенности музыкальной ткани, с тем, чтобы они сознательно работали над интонацией и строем в хоре. В подвижных частях необходимо ощущать сильную долю такта, чтобы правильно передать поочередную смену метра $\frac{2}{4}$, $\frac{3}{8}$.

Разучивание данного сочинения поможет расши- рению исполнительских возможностей хорового кол- лектива, освоению современного хорового письма.

«Ты не стой, не стой, колодец». Канонические вариации Вл. Соколова на тему русской народной песни. В данной обработке русской народной песни исполнители могут познакомиться с вариационным принципом развития темы в форме канонических вариаций.

Сначала целесообразно выучить «всем хором основную тему песни, а затем проанализировать особенность развития темы в каждой вариации. Так, первая вариация — канон в приму, вторая осно- вана на подголосочной полифонии; третья — кан- он в обращении с подголосками в партии вторых

* Вилланелла — итальянская народная песня, исполня- щаяся во время полевых работ. Жанр итальянской бытовой музыки XV—XVI вв.

сопран, четвертая — каноническое проведение во всех партиях, причем альты поют тему в увеличении; пятая вариация — одновременное сочетание канона в увеличении с подголосками; шестая — проведение основной темы в сопрановой партии на фоне выдержанной квинты.

Надо отметить, что темп произведения довольно сдержанный, устойчивый, за исключением небольшого замедления в пятой вариации и расширенного завершения в шестой. Динамика хора разнообразная: *pp*, *mf*, *ff*. Исполняется произведение энергично и в то же время распевно, полнозвучно. Освоение полифонического письма требует от исполнителей серьезной вокально-хоровой подготовки.

«Тульские песни». Музыка В. Кикты, слова народные. Цикл состоит из трех частей (песен). Первая и третья песни относятся к танцевальному жанру, средняя — более распевная, хотя и имеет плясовую припев.

Секстовые, терцовые вторы, унисонная хоровая педаль, остиная гармония, передающая звучание народных инструментов, — все эти особенности партитуры приближают ее к партитуре народной песни.

Изучив особенности музыкального языка этого цикла, исполнители должны передать задорный, плясовой, жизнерадостный характер произведения. В зависимости от голосовых возможностей коллектива, все три песни можно спеть в транспорте на малую или большую секунду вниз.

«Как у нас во садочке». Русская народная песня. Обработка В. Калининкова. При исполнении песни нужно передать веселый, танцевальный характер музыки, отработать четкость интонации, ритма, дикции, штриховое разнообразие. Подвижный темп песни должен сочетаться с высокой певческой позицией. Плясовую интонацию можно подчеркнуть игрой на шумовых инструментах.

«Репка». Музыка Н. Римского-Корсакова, слова народные. Веселое, подвижное сочинение шуточного характера не представляет особых трудностей для исполнения. Внимания требует работа над строем, ансамблем, четкой дикцией, контрастной динамикой.

«Сосна». Музыка С. Танеева, стихи М. Лермонтова. При разучивании сочинения требуется большая работа над выстраиванием интонации каждой хоровой партии и ансамбля в целом.

Трехчастная форма произведения предполагает контраст в исполнительской интерпретации. Гибкая нюансировка внутри фразы в пределах нюанса *p* создает некоторую исполнительскую трудность. Дирижер должен добиться ровности и гибкости хорового звучания.

«Хор охотников». Из оперы К. Вебера «Вольный стрелок». Произведение гомофонно-гармониче-

ского склада. Все хоровые партии должны звучать в одной певческой (высокой) позиции. Легкий, подвижный характер музыки требует от хора четкой дикции, единого характера звуковедения. Руководитель должен тщательно продумать динамическую сторону исполнения сочинения.

«В путь». Музыка Ф. Шуберта, слова В. Мюллера. Перевод с немецкого И. Тюменева. Произведение подвижного, оживленного характера. Форма куплетная. Фортепианная партия имеет самостоятельное значение, ее моторика как бы имитирует вечность движения; трудность заключается в том, что аккомпанемент не поддерживает мелодическую линию хора. Динамический ансамбль между партиями должен быть равноценным. Высокая позиция звучания, гибкая фразировка, легкие затакты, быстрая смена дыхания между фразами и мягкие окончания каждой из них — таковы особенности исполнения произведения.

Разучивать сочинение желательно в более медленном темпе, используя различные слоги: *ку, лю*. Особое внимание нужно уделить работе над дикцией. Для большей выразительности в исполнении дирижер может использовать контрастную нюансировку (*f, p*).

«Прилетели свиристели». Музыка Э. Хагагорьяна, слова М. Лаписовой. Произведение напевного характера требует большой кантилены звучания, этому поможет цепное хоровое дыхание. Дирижер должен обратить внимание на указанные в партитуре цезуры, формирующие музыкальную фразу.

Большое внимание надо уделить работе над интонацией хоровых партий, гибкостью нюансировки, выразительным произнесением текста. Очень важен тембровый ансамбль между женской и юношеской партиями.

«Гуси-лебеди». Русская народная песня. Обработка А. Юрлова. Основная задача руководителя хора — работать над интонационной точностью каждой хоровой партии, особенно партии юношеских голосов, так как от их интонации зависит чистота строя и выразительность исполнения. Следует добиваться большой распеваемости звука посредством точного допевания ритмических долей такта. Достижению светлого характера звучания поможет высокая певческая позиция во всем хоре.

«Я с комариком плясала». Русская народная песня. Задорная, плясовая песня исполняется легко, с хорошим ощущением ритма. Инструментальный характер мелодии требует вокального мастерства исполнителей. Большое количество куплетов в песне нужно разнообразить при исполнении, используя ансамблевые запевы, различную нюансировку, штриховое разнообразие, а также аккомпанемент на шумовых инструментах.

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя	2
ДЛЯ ДЕТСКОГО ХОРА	
М. Глинка. <i>Славься</i> . Из оперы «Иван Сусанин». Слова С. Городецкого	3
С. Прокофьев. <i>Хор «Степь татарская»</i> из музыки к кинофильму «Иван Грозный». Переложение для детского хора И. Марисовой	5
И.-С. Бах. <i>Терцет</i>	6
О. Лассо. <i>Вечер</i> . Русский текст Я. Серпина	8
М. Клементи — Б. Кутавичус. <i>Мы анализируем сонатину</i> . Слова В. Каушилайте, перевод Л. Некрасовой	9
Р. Щедрин. <i>Утро</i> . Стихи А. Пушкина	12
Вл. Соколов. <i>Что умеет осень?</i> Из цикла «Где отдыхает день». Слова М. Садовского	14
Вл. Соколов. Канонические вариации на тему русской народной песни « <i>Ты не стой, не стой, колодец</i> »	17
В. Кикта. Тульские песни. Слова народные	
<i>Плясовая</i>	20
<i>Пташка, моя пташка</i>	23
<i>На столике самовар</i>	25
Н. Римский-Корсаков. <i>Репка</i> . Слова народные	28
Русская народная песня « <i>Как у нас во садочке</i> ». Обработка В. Калининкова	29
ДЛЯ ЮНОШЕСКОГО ХОРА	
С. Танеев. <i>Сосна</i> . Стихи М. Лермонтова. Переложение для юношеского хора И. Марисовой	30
К. Вебер. <i>Хор охотников</i> . Из оперы «Вольный стрелок». Переложение для юношеского хора И. Марисовой	33
Ф. Шуберт. <i>В путь</i> . Слова В. Мюллера, перевод с немецкого И. Тюменева. Переложение для хора Н. Жилыева, облегченная редакция для 3-х голосного хора М. Нахимовского	38
Э. Хагагортян. <i>Прилетели свиристели</i> . Слова М. Лаписовой. Переложение для юношеского хора И. Марисовой	41
Русская народная песня « <i>Гуси-лебеди</i> ». Обработка А. Юрлова, переложение для юношеского хора И. Марисовой	43
Русская народная песня « <i>Я с комариком плясала</i> ». Обработка для хора И. Марисовой	44
Аннотации к произведениям	45

Детский хор

Репертуар хормейстера

В ы п у с к 3

Составитель

Ирина Борисовна Марисова

Редактор В. Рыжкова

Лит. редактор Л. Рыжова

Техн. редакторы С. Буданова, Т. Стасевич

Корректор Н. Зарева

Подп. в печать 23. 07. 84. Формат бумаги 60x901/8

Бумага офсетная № 1. Печать офсетная

Объем печ. л. 6,0. Усл. п. л. 6,0. Усл. кр.-отт. 6,5

Уч.-изд. л. 6,55. Тираж 10 000 экз. Изд. № 12636

Зак. № 797. Цена 65 к.

Издательство "Музыка", Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома

при Государственном комитете СССР по делам

издательств, полиграфии и книжной торговли,

109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24

65 к.